Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение «Средняя общеобразовательная школа №2» муниципального образования "Лениногорский муниципальный район" Республики Татарстан

Исследовательский проект

Семантические изменения в русском языке

Выполнила:

Зотеева Анна Игоревна

Ученица 10 класса «А»

Руководитель:

Андриянова Ольга Викторовна

2019 г

**Оглавление** **Стр**

1. Введение 3-5

2. Основная часть

2.1.Теоретические сведения по семантике 6-7

2.2. Причины семантических изменений в значении слов 8-9

2.3. Классификация по типам изменений семантики. Направления 10-11

семантических изменений

2.4.1. Семантические изменения слов, отраженные в 12- 20

этимологических словарях

2.4.2. Семантические изменения слов, отраженные 21 - 22

в литературных произведениях

3.Заключение 23-24

4.Список использованной литературы 25

5. Приложение 1 26

6. Приложение 2 27-34

**Введение**

**Цель:** изучение причин семантических изменений слов в русском языке, поиск слов, изменивших первоначальное значение, создание словаря.

**Задачи:**

* выделить основные причины семантических изменений;
* пронаблюдать изменения, которые произошли со словом в течение долгого пути его развития;
* убедиться в том, что в русском языке существует множество примеров, иллюстрирующих семантические изменения в языке.

**Актуальность и обоснование выбора темы:** Догадываемся ли мы, какой своеобразной, интересной и порой загадочной жизнью живет простое и обычное человеческое слово, осознаем ли, что слово «устроено сложнее и хитроумнее, чем наиболее усовершенствованный механизм, что оно ведет себя иной раз причудливее и непонятнее любого живого существа…» [Лев Успенский]. В современном мире мы постоянно употребляем в своей речи слова и выражения, не задумываясь об их первоначальном смысле. А между тем история многих из них интересна, и порою, слово имело совсем иной смысл, чем тот, который мы вкладываем в него. Слова, как люди, имеют свою «биографию», историю, и она должна быть одинаково интересной, потому что каждое слово рано или поздно меняет свой смысл под влиянием новых условий. Данная работа посвящена исследованию слов, претерпевших семантические изменения в процессе развития языка. Материал призван, навести слушателей на размышления по поводу лексической составляющей русского языка.

**Объектом исследования** послужили слова, отобранные автором проекта для изучения изменения их лексического значения.

Исследование выполнено на материале примеров, из различных словарей русского языка - этимологических и толковых (в том числе современных); словаря языковых изменений XX века, словаря трудных и забытых слов из произведений русской литературы XVIII-XIX веков.

**Использованы** описательный метод, методы наблюдения и анкетирования, элементы сравнительно-типологического метода.

Занимаясь изучением семантических изменений, мы опирались на этимологические словари. Но зачастую их материала оказывается недостаточно для полного, глубинного понимания сложных языковых процессов. Поэтому мы позволили себе включить языковое чутье, присущее русскому человеку. Мы попробовали рассмотреть слово не как набор символов, а как некий живой организм, имеющий некоторые закономерности, мы попытались увидеть суть, зерно, душу слова.

Слово - что это? Ключ, код, инструмент, с помощью которого мы можем прочитать что-то, осознать сущность этого понятия. Лексическое значение слова - это его содержание, его суть, зачастую скрытая от невнимательных глаз.

Сегодня мы редко задумываемся о значении тех слов, которые слышим, видим и произносим каждый день. Мы привыкли называть окружающие нас предметы и явления своими именами. Однако многие не догадываются об истинном значении слов, таких, например, как интересное с этимологической точки зрения слово - «урод». Сегодня так принято называть человека с физическим недостатком, пороком. Но этимологический материал показывает, что в древности это слово имело совершенно противоположное значение. Уродом называли первого ребёнка, считая его первородным, прекрасным. Вспомним поговорку «в семье не без урода», то есть в семье не без первенца. На то, что некогда слово это имело иное значение, указывают нам однокоренные слова: род, родители, родина, родственник, а также совсем близкие по своему составу слова уродиться и урожай. И наконец, польское «урода» (название журнала) - «красота». Несоответствие значения слова его историческому корню очевидно.

Это открытие стало отправной точкой для всего исследования. Стало ясно, что слово «урод» не может быть единственным словом с интересной «лексической судьбой». Появилась необходимость изучения семантических изменений слов для понимания процессов развития всего русского языка. В подтверждение этого я провела социологический опрос среди учащихся 9 «В» класса и выявила, что большинство ребят не знают первоначальное значение предложенных мною слов, но с радостью и интересом хотели бы узнать, что же на самом деле означали эти слова много лет назад.

Итог моей работы - создание своеобразного словаря, в котором будут собраны слова, изменившие свое первоначальное значение. Необычный выбор слов и их «новые» значения никого не оставили равнодушными. Для сверстников каждое слово раскрылось с другой стороны и обрело в их глазах «иную», непохожую на прежнюю, жизнь!

**Основная часть**

**2.1** **Теоретические сведения по семантике**

Семантические изменения - частое явление в русском языке. Подвижность значений слов обуславливается постоянным развитием языка. Все живые языки находятся в развитии. Словарный состав языка подвержен различным изменениям: лексическим, фонетическим, словообразовательным и, конечно, семантическим. Одни слова (архаизмы, историзмы) полностью выходят из употребления, изменяют звуковой облик, утрачивают значения или отдельные морфемы. Одновременно с этим в словарный состав языка приходят другие, новые слова и выражения (неологизмы). Не случайно великий русский писатель и ученый Владимир Иванович Даль назвал труд всей своей жизни «Толковым словарем живого великорусского языка». Изменения в языке происходят незаметно и постепенно, привлекая внимание спустя века, когда становятся заметными во всей их совокупности.

Для полного раскрытия темы нам понадобятся некоторые лингвистические понятия, поэтому приведем их определения.

*Лексическое значение слова* - это содержание слова, отображающее в сознании и закрепляющее в нем представление о предмете, свойстве, процессе, явлении и т.д. Лексическое значение слова является продуктом мыслительной деятельности человека, оно связано с редукцией информации человеческим сознанием, с такими видами мыслительных процессов, как сравнение, классификация и обобщение, оно играет первостепенную роль в познавательной деятельности человека и формируется в процессе активной деятельности говорящих. Носителем лексического значения является основа слова.

*Этимология* (от греч. etymon - истина, logos - учение) - наука, изучающая происхождение слов, процесс формирования словарного состава языка. Этимология объясняет, когда, в каком языке, по какой словообразовательной модели возникло слово, каково было его первоначальное значение, какие исторические изменения оно претерпело.

*Семасиология* (от греч. semasia - обозначение, logos - учение) или семантика - наука, изучающая значения слов и словосочетаний, исследует смысловую сторону языковой единицы, сопоставляя ее с другими единицами того же уровня, показывает, как в единицах языка (словах) отображается внеязыковая действительность

**2.2. Причины семантических изменений в значении слов.**

Для полноты исследования необходимо установить причину переноса значения в каждом из рассматриваемых случаев. Для этого рассмотрим различные причины семантических изменений, которые предлагают нам большинство лингвистов. Причины семантических изменений могут быть сгруппированы под двумя главными заголовками: *экстралингвистические* и *лингвистические*.

Первая группа причин традиционно называется *культурно-исторической* или *экстралингвистической*. *Экстралингвистические причины* определяются социальной природой языка, так как они связаны с развитием человеческого разума и соответствуют его потребностями. Внутри группы культурно-исторических причин можно выделить несколько составляющих: социальные, исторические, психологические причины изменения значений слов. *Социальные причины* заключаются в том, что слово приобретает новое значение в результате его использования определенной социальной группой, или в результате перехода слова из одной социальной сферы в другую. Деятельность человека также является одной и социальных причин и заключается в активном преобразовании окружающей среды**.** *Исторические причины* предполагают изменения в жизни культурно-языкового сообщества, в общественно-экономическом развитии и в материальной культуре в результате деятельности социальных групп. *Психологические причины* изменения значений основываются на действии ассоциаций по сходству и контрасту.

Новые лексические значения также могут развиваться благодаря *лингвистическим факторам* (вторая группа причин). О лингвистических причинах семантических изменений известно гораздо меньше, чем об экстралингвистических. В работе с ними, мы имеем дело с постоянным взаимодействием и взаимозависимостью единиц словаря в языке и речи. Таким образом, развитие новых значений, а также полное изменениелексического значения, может происходить вследствие влияния других слов, по большей части синонимов, а также благодаря эллипсису (опущению) или в результате двусмысленности в определенных контекстах.

**2.3 Классификация по типам изменений семантики. Направления семантических изменений.**

Равным образом как причины семантических изменений могут быть самыми разными, сами семантические изменения по своей природе могут также различаться, ибо в их основе могут лежать различные закономерности.

Существуют несколько классификаций семантических изменений, но наиболее полная была предложена Г. Паулем еще в XIX в. Согласно логической схеме Пауля, изменение значения может проходить по нескольким основным направлениям:

\* расширение значения;

\* сужение значения;

\* смещение (сдвиг или перенос) значения.

*При расширении значения* видовое понятие, присущее слову, развивается в родовое. Примеры слов: рожа, гость, ведьма.

*Сужение* значения, наоборот, предполагает, что исходное значение выступает как родовое, а измененное - как одно из составляющих его видовых. Примеры слов: врач.

Изменения третьего типа *смещения* в отличие от первых двух типов не идут постепенно. Как правило, подобный перенос осуществляется говорящим осознанно. Закрепление же результата в языке происходит при условии, что основание для переноса признается языковым большинством, т. е. образуются устойчивые коллективные ассоциации. В основе переноса значений лежат законы ассоциативных связей. Ими определяются типы семантических изменений слова в ходе его исторического развития, типы отношений между значениями и как конечный результат типы самих значений в семантической структуре многозначного слова. Примеры слов: болван, восхищение, идиот, крамола, кретин, негодяй, орать, подлец, позор, прелесть, урод.

Семантические изменения могут проходить также по нескольким второстепенным направлениям:

\* облагораживание или улучшение значения (прелесть, восхищаться);

\* деградация или ухудшение значения (примерами является большинство наших слов);

\* троп (употребление слова или выражения в переносном, образном смысле);

\* перенос значения без явного изменения его качества (врач, гость).

**2.4.1 Семантические изменения слов, отраженные в этимологических словарях.**

Этимологический анализ данных слов основывается на материале нескольких этимологических словарей, а также является результатом собственных размышлений на основе языкового чутья, анализа корня и сравнения с родственными словами. Исходя из классификации, предложенной выше, мы обозначаем предполагаемую причину семантических изменений в каждом случае.

*Болван*

Слово «болван» известно с древнерусской эпохи (XI в.). После сравнения статей в различных этимологических словарях стало ясно, что слово это образовано суффиксальным способом от одного из праславянских слов (бълы, балы) или произошло от древнерусского слова «бълванъ». Во всех случаях значение слова - глыба, бревно, ствол. Скорее всего, придание слову негативной окраски обуславливается отрицательным, переносно-метафорическим обозначением глупого, ничего не смыслящего человека (ср. столб, пень, доска, дубина). Также известно, что во многих славянских языках слово «болван» означало статую языческого идола. Таким образом, можно предположить, что слово изменило значение после прихода на Русь христианства, не признававшего языческие обряды. Значит, в зависимости от подхода к толкованию этимологии этого слова, мы можем обозначить две причины семантических изменений этого слова: историческую или психологическую.

*Ведьма*

Слово является исконным и употребляется в русском языке с незапамятных времен. Оно является суффиксальным производным от основы общеславянского глагола «ведети» со значением «знать» (позднее - древнерусское в?дь - "колдовство, ведовство, знание"). Первоначальное значение - «знающая» - со временем трансформировалось, после чего данное существительное приобрело негативную окраску и стало означать «колдунья», «злая, сварливая женщина».

Предположительно это слово так же приобрело негативный оттенок именно после прихода на Русь христианства. Тогда деятельность ведуний была связана со жречеством, языческими обрядами. Слово это, судя по всему, во все времена означало женщину, наделённую неким даром, потому ведающую то, чего многим другим людям недоступно ведать. Но если в язычестве таких женщин уважали, даже поклонялись им, то с изменением мировоззрения к ним стали относиться отрицательно, бояться (вспомните сказочную Бабу Ягу). Очевидно, что причины искажения значения в этом случае психологические.

*Врач*

По всей вероятности, слово «врач» происходит от глаголов врать и ворчать. Первоначальное значение «заклинатель, колдун» трансформировалось в современное «целитель» из-за социального фактора. Известно, что в Древней Руси не было медицины. Больной мог обратиться за помощью только к колдунам и ворожеям. Они «лечили» заговорами, иначе говоря, ворчали. И спустя уже много веков древнее слово закрепилось за представителями благородной профессии. Таким образом, причины в данном случае исторические, так как слово поменяло свое значение в процессе развития общества и его конкретной сферы - медицины.

*Гость*

Это общеславянское слово имеет аналоги и в неславянских языках: например, gast в немецком, hostis - в латыни, guest - в английском. Глагол «гостити» в древнерусском языке употребляется в значении «торговать», «приезжать с торговой целью». Первоначальное значение - «приезжий купец» - сохранилось в таком сочетании, как гостиный двор. Слово не изменило полностью своего значение, а лишь утратило одно из них. Фактор изменения значения социальный.

*Идиот*

«Идиот» - яркий пример слова, изменившего значение вне русского языка. Слово заимствовано из французского языка, где idiot через посредство латыни восходит к греческому idiotes. В древнегреческом языке первоначальным значением слова было «частное лицо; отдельный, обособленный своеобразный человек». В древних Афинах идиотами называли людей, не принимавших участия в государственной и общественной жизни, не участвовавших в выборах. Возможно, поэтому слово это приобрело негативный окрас: древние греки относились к общественной жизни очень ответственно и называли себя "политэс". Тех же, кто уклонялся от участия в политике, сознательные граждане не уважали. Вскоре слово «идиот» приобрело пренебрежительный оттенок - «ограниченный, неразвитый, невежественный человек».

Примечательно, что у Геродота (484 424 до н.э.) - это «частный, стоящий в стороне от политики, от общественных дел (человек)». А у Плутарха (40 120 н.э.) термин уже используется как «несведущий», «непросвещенный». У римлян же латинское idiota значит «неуч, невежда», откуда перешло к современному значению - «дурак», «слабоумный».

Известно также, что в языке византийского христианского духовенства этим словом обозначали мирянина, не церковника. Таким образом, из-за отрицательного отношения к мирянам, негативная окраска слова «идиот» лишь усилилась. Значение слова «идиот» возвращается к исконному в одноименном романе Достоевского.

*Кретин*

В наше время это слово может достаточно сильно оскорбить практически любого. Интересным фактом является то, что около шести веков назад во французском языке это слово значило вовсе не бранное обращение, а переводилось как "христианин" с местного альпийского диалекта (от данного диалекта французского языка chretien). Однако вскоре стали замечать, что среди местных жителей часто встречаются люди умственно отсталые с характерным зобом на шее. Позже выяснилось, что в горной местности в воде наблюдается недостаток йода, в результате чего нарушается деятельность щитовидной железы. Описывая это заболевание, врачи воспользовались диалектным словом, назвав болезнь кретинизмом. Медицинский термин со временем превратился в бранное слово. Так альпийское «христианин» стало означать «слабоумный». Слово стало использоваться в другой социальной сфере, значит, причина семантических изменений социальная.

*Негодяй*

Это слово было образовано помощью приставки от глагола «годиться» - исконное «быть достойным». Первоначально оно обозначало человека, не пригодного по каким-то причинам к военной службе. Какие это были причины? Слабоумие, серьезные физические недостатки (косоглазие, горбатость и т.д.). Очевидно, что отношение к таким в обществе было негативное, что приводило к адекватной ответной реакции - озлоблению в ответ. Причины замены значения психологические.

*Орать*

Для обозначения обработки земли плугом или сохой в русском языке есть два глагола: пахать и его устаревший синоним орать. Оба они зафиксированы диалектологами в говорах русского языка и относятся к древнейшей лексике. Слово «пахать» распространено повсеместно, слово «орать» распространено в говорах северного наречия и в западных среднерусских говорах.

Глагол орать образован от индоевропейского корня \*аr?-. Он встречается во всех славянских языках (см. таблицу). Есть родственники этого глагола и в других ветвях индоевропейской семьи языков: лит. бrti, лат. аrвrе 'пахать', греч. arуф, ср.-ирл. airim 'пашу', готское аrjаn 'пахать', тохарские А и В вrе 'плуг', древневерхненемецкое аrt 'вспаханное поле'.

Слово «орать» в значении «пахать» хорошо представлено в церковнославянском и древнерусском языках. Оно встречается и в фольклоре. Зафиксированы такие пословицы:

Песни играть - не поле орать.

Дураков не орут, не сеют, они сами родятся.

В былине о Микуле Селяниновиче поется:

Орет в поле ратай, понукивает,

Сошка у ратая поскрипывает…

*Подлый*

Слово это заимствовано не позже XVII века из польского языка, в котором podіy произощло от podleж "подчиняться". Подлый буквально - "подчиненный", затем - "простонародный". Так, известная пьеса А. Островского «На всякого мудреца довольно простоты» в польских театрах шла под названием «Записки подлеца».

Вероятно, слово произошло от слова «подле», ведь во времена феодальной зависимости в России простой народ - крепостные крестьяне - были практически собственностью помещика, они всегда были подле хозяина.

Д. Ушаков в своем толковом словаре указывал, что слово «подлец» первоначально означало: «принадлежащий к крестьянскому, податному сословию и употреблялось как термин, без бранного оттенка». Причина для семантических изменений очевидна: ни для кого не секрет, как относилось любое дворянство к простому люду. Сначала слово проникло на территорию Украины, а после присоединения в XVIII в. части Польши к России прочно вошло и в русский язык.

«Гнусно дворянину завидовать благополучию подлейших себя». (А. Кантемир)

«Изменник помог Пугачеву вылезть из кибитки, в подлых выражениях (льстивых, унизительных С.К.) изъявляя свою радость и усердие…».

«…Целуй руку, целуй руку, говорили около меня. Но я предпочел бы самую лютую казнь такому подлому унижению». (А. Пушкин «Капитанская дочка»)

Таким образом, слово «подлый» в современном русском языке имеет только оценочно-этическое значение. А причина таких изменений заключается в психологическом отношении высших сословий к простым незнатным людям.

*Позор*

Это общеславянское слово восходит к той же основе, что и глагол позьръти - "посмотреть". Исходное значение - "зрелище". Еще в XIX в. значение этого слова было "то, что выставлено на обозрение". Например, у Е. А. Баратынского встречаются строки: «Величествен и грустен был позор // Пустынных вод, лесов, долин и гор…» У В. Даля «позор - это зрелище, что представляется взору».

В церковнославянском словаре можно найти ряд однокоренных данному слов: позорица - актриса, комедиантка, позорище - зрелище, ристалище, позорник – зритель, позороватися - быть предметом зрелища, позоратай имеет второе значение - разведчик, лазутчик, позоритель - зритель забавных зрелищ, игрищ. Во многих славянских языках есть созвучные слова, обозначающие «внимание, наблюдение».

Таким образом, во многих славянских языках выражение «позорный муж», в отличие от русского, означает очень воспитанного и внимательного мужчину (которого не стыдно показать на людях). Изменение значения этого слова связано с русским обычаем привязывать преступников к позорному столбу, то есть выставлять их на всеобщее обозрение, покрывать позором, стыдом, срамом. Таким образом, причины изменения семантики можно отнести к психологическим.

*Прелесть*

Это слово образовано приставочным способом от слова «лесть». Приставка пре- усиливает значение слова, которое буквально означает - «обман».

В древние времена это слово значило обман, коварство, хитрость. В письменных памятниках того времени возможно встретить подобные строки: "Князь Литовскіи взял Смоленскъ прелестью". В данном случае невозможно считать, что князь обладал огромным обаянием, которого хватило для покорения целого города. В наше время мы также можем встретить слово в значении обмана в ряде славянских языков. Считается, что слово прелесть было заимствовано из церковнославянского языка и употреблялось в значении "обманный, прельщающий". И не зря в переводе толкиновского произведения главный образ знаменитой сказки называется некоторыми героями именно «прелесть». К сожалению, мы не можем с уверенностью установить причину частичного сдвига значения до нынешнего «очарование, обаяние». Возможно, оно приобрело положительное значение после того, как вышло за рамки религиозного употребления, где чарующие прелести обмана вовсе не считаются греховными. В таком случае, причины семантических изменений исторические.

*Рожа*

«Рожа» - единственное слово, этимологию которого нам не удалось установить по словарям. Одни этимологи утверждают, что оно образовалось по принципу переноса значения с названия болезни рожа на ее носителя (рожистое воспаление). Макс Фасмер отрицает эту точку зрения, показывая более древнее использования слова. Однако причину семантических изменений он не обозначает. Опираясь на языковое чутье, можно установить, что слова рожа и рожать - однокоренные. Тогда мы можем установить причину семантических изменений по аналогии с однокоренным словом «урод», о котором речь пойдет далее.

*Урод*

Наконец, мы вернулись к тому слову, с которого началось все исследование. Слово «урод» образовано с помощью приставки у- от существительного род - "поколение, семья". Глагол «уродиться» помогает понять исходное значение этого существительного. В родственном польском языке это слово имеет прямо противоположное значение: если в русском урод - "некрасивый", то в польском uroda - "красота". Итак, почему же в этом слове произошли такие серьезные семантические изменения?

До принятия христианства на Руси процветало язычество. Религиозные представления древних славян были связаны с обожествлением сил природы, позднее с культом предков, семьи и домашнего очага, с поклонением языческим богам. Но язычество не позволяло объединить племена и вызывало ряд конфликтов между ними. В 988 году Русь приняла христианство, но языческое мировоззрение продолжало ещё долго сосуществовать с христианским, воплощаясь в феномене двоеверия. Борьба между новой монотеистической верой и старыми обрядами отразилась и в языке. С приходом православия некоторые древнерусские слова, связанные с языческими традициями, культами, богами, приобрели негативный оттенок (мы уже говорили о словах «крамола», «болван», «ведьма»). Таким образом, можно предположить, что причина диаметрального изменения значения кроется в следующем. Род - повелитель земли и всего живого, он - языческий бог-творец (в старославянском - ?родъ мщс?т). А урод - это тот, кто находится у Рода под покровительством. Но верования изменились, а вместе с ними - и значение этого слова. Вероятно, сначала так называли просто человека со старой верой (поклоняющегося Роду, а не Христу). А потом слово приобрело негативную окраску. Но во многих языках значение слова осталось прежним.

Существует еще одна интересная версия, однако, тоже связанная с вопросом веры. Возможно, слово обрело негативный смысл, когда вместо славянского закона о приоритете генофонда отца, был введён иудейский о приоритете генофонда матери. По этому закону первый ребёнок считался чужим («Убей первородного!»), т.к. нёс в себе мощь генофонда отца, а не матери.

**2.4.2. Семантические изменения слов, отраженные в литературных произведениях**

Также хотелось бы привести примеры слов, семантические изменения которых не отразились в этимологических словарях и родственных языках. Зато мы можем проследить изменение их лексического значения по литературным произведениям известных авторов.

*Зараза*

Значение этого слова известно нам как «заразная болезнь». Также «зараза» используется в качестве ругательства. И тем не менее, изначально это был комплимент. В первой половине XVIII века светские ухажеры называли прекрасных дам «заразами», а поэты даже фиксировали это в стихах.

Прекрасный пол, о коль любезен вам наряд…

Когда блестят на вас горящие алмазы,

Двойной кипит в нас жар, сугубые заразы!

(М. Ломоносов)

С Сореной мне расстаться!

Не зреть ее очей, не зреть ее зараз!

(Н. Николаев)

Когда прекрасна мать, а дочь ее урод,

Полюбишь ли ты дочь, узришь ли в ней заразы,

Хотя ты по уши зарой ее в алмазы?

(А. Сумароков)

Всё потому, что слово «заразить» изначально имело не только медицинский инфекционный смысл, но и было синонимом «сразить». В Новгородской Первой летописи, под 1117 годом стоит запись: «Единъ от дьякъ зараженъ былъ отъ грома». Позже слово «зараза» стало обозначать женские прелести, которыми те сражали (заражали) мужчин (сравните с выражением «сразить наповал»). Однако церковь осуждала такие искушения, и всячески с ними боролась. Так слово «зараза» получило сначала греховный, а затем и оскорбительный смысл. Термин перешел в вотчину медицины, и выражение «заразная женщина» в наши дни звучит совершенно не соблазнительно. Причина семантических изменений связана с переходом слова «зараза» из одно социальной сферы в другую (социальная причина).

*Пароход и паровоз*

Для современного человека привычно, что пароход - водное транспортное средство, а паровоз перемещается по земле. Но давайте прочтем следующие стихотворные строки:

Дым столбом - кипит, дымится пароход...

И быстрее, шибче воли

Поезд мчится в чистом поле.

Эти стихи Н.В. Кукольника, на которые написал музыку М.И. Глинка, являются доказательством неожиданного для нас употребления слова, когда, оказывается, пароход мог ехать по суше. Со временем пароходом стали называть водное судно, а на смену этому слову пришло другое, сухопутное - «паровоз». Эти слова - яркая иллюстрация исторических причин (а конкретно - культурных изменений и технического прогресса), влияющих на лексический состав языка.

**Заключение**

На наглядных примерах мы убедились в том, что в русском языке встречается множество примеров, иллюстрирующих изменения семантики слов. У семантических изменений в русском языке существует несколько причин: культурно-исторические и лингвистические.

Социальные, политические, экономические, культурно-технические изменения в обществе оказывают мощное влияние на языки, и на русский язык в частности. Не менее сильно влияют на лексический состав языка и психологическое отношение общества (на отдельном этапе исторического развития) к тем или иным людям и явлениям. Отдельной темой для размышления послужила информация о том, что в русском языке есть слова, которые изменили свое значение с приходом на Русь христианства. Мы проследили, как перечисленные факторы могут повлиять на лексическое значение лингвистических единиц и даже диаметрально изменить их содержание.

В заключение хотелось бы сказать, что семантика русского языка - интереснейшая наука, требующая детального и глубокого изучения. Мы надеемся, что наше небольшое исследование натолкнет людей на размышления о русском языке в целом и о том, всегда ли значение, которое мы вкладываем в то или иное слово, истинно. Для автора осознанное изучение языка только началось. Осталось множество нерешенных вопросов и слов, которым он хотел бы посвятить дальнейшую работу. Отдельной темой является влияние православной веры на структуру языка (не только как фактор, влияющий на изменение значений, но и как фундаментальная основа русского языка). Тема перекликается с вечным вопросом о происхождении языка и человека. И кто знает, что будет дальше…

Закончить свое выступление хотелось бы словами профессора Всеволода Юрьевича Троицкого:

«Одухотворенный русский язык - душа России, ее святыня, предметное воплощение высших духовных ценностей, нерушимое духовное достояние, без которого человек (и народ!) теряет свое лицо, при поругании которого народ испытывает, ущерб своего достоинства и духовной самостоятельности, оттесняется, становится нравственно уязвимым и духовно бессильным. Мы, как зеницу ока, должны беречь родное слово. Слово дано для стремления к истине. Судьба наша - в словах, нами произносимых».

**Список использованной литературы**

* https://aldebaran.ru/author/n\_seliverstova\_o/kniga\_trudyi\_po\_semantike/
* avidreaders.ru/book/lingvisticheskaya-semantika-vvedenie.html
* Даль В. И. Словарь живого великорусского языка. Современное написание. В 4-х томах. Москва, Астрель. АСТ. 2003
* Крылов Г.А.. Школьный этимологический словарь. 4-е издание. В электронном виде: http://enc-dic.com/krylov/
* Семенов А. В. Этимологический словарь русского языка. В электронном виде: http://semenov.academic.ru/
* Фасмер Макс. Этимологический словарь русского языка. Перевод с немецкого и дополнения члена-корреспондента АН СССР О. Н. Трубачева. Под редакцией и с предисловием проф. Б. А. Ларина. Издание второе, стереотипное. В четырех томах. М.: «Прогресс», 1986. Тома I-IV. В электронном виде: http://vasmer.narod.ru/
* Художественно-лингвистическая литература:
* Алексеев С. Т. Уроки русского. В электронном виде: http://www.stragasevera.ru/urokirus.html)
* Виноградов В. В., История слов. Ответственный редактор Н. Ю. Шведова, Москва, «Толк», 1994, [2], 1138 с.
* Ирзабеков В. (Ф.). Русское солнце, или Новые тайны русского слова. - М.: Даниловский благовестник, 2013 г. - 496 с.
* Откупщиков Ю. В. К истокам слова. Рассказы о науке этимологии. Авалон, Азбука-классика, Санкт-Петербург, 2005. 352 с.

**Приложение 1.**

****

****

****

**Приложение 2.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Слово | Первоначальное значение | Современное значение слова (по толковому словарю Ожегова и другим толковым словарям) |
| Болван | Древнерусское «бълванъ» изначально употреблялось в значениях «столб, пень, чурбан», а также «клуб дыма». В памятниках старославянского (балканского) происхождения «болван» – «резанный образ, форма. «болванами» на Руси первоначально называли статуи «каменных баб», найденные на юге России, а позже начали употреблять слово в переносном значении. | БОЛВАН, -а, м. 1. Грубо обтесанный обрубок дерева, чурка (обл.). 2.Жесткая (обычно деревянная) форма для расправления шляп, париков. 3. Тупица,неуч (разг. бран.). 4. В нек-рых сложных карточных играх: воображаемый игрок, на чье незанятое место сдаются карты, к-рыми распоряжаются другое игроки. Играть с болваном. II уменьш. болванчик, -a, м. (к 1 и 2 знач.). IIприл. болванный, -ая, -ое (к 1, 2 и 4 знач.). |
| Брань | Возникло как переосмысление существительного брань в значении «сражение», которое восходит к общеславянскому глаголу borti, откуда пошли такие слова, как бороться, оборона. | БРАНЬ, -и, ж. Осуждающие и обидные слова; ругань. Грубая б. Б. навороту не виснет (поел. о том, что на брань можно не обращать внимания). |
| Ведьма | Раньше так называли людей, которым было подвластно видеть то, что другим не дано. «Ведающая Мать», или «ведьма», в дохристианском мире была уважаемой персоной в обществе, к ней обращались за советом, прислушивались к ее словам. После внедрения христианства отношение к ведьмам поменялось. Церковнослужители увидели в «ведьмах» серьезных соперников и сделали все, чтобы испортить их репутацию | ВЕДЬМА, -ы, ас. 1. В сказках, народных поверьях: злая волшебница. 2.перен. Злая, сварливая женщина (прост.). \* Охота за ведьмами (на ведьм) -преследование, травля инакомыслящих.  ВЕДЬМА, ведьмы, ж. В народной мифологии - колдунья, чародейка, женщина, знающаяся с нечистой силой. Ведь у нас в Киеве все бабы, к-рые сидят на базаре, все ведьмы. Гоголь. || Бранное слово - о сварливой, злой, безобразной женщине (разг. вульг.). Ну и ведьма же твоя соседка. |
| Врач | Слово «врач» образовано от глагола «вьрати» имеет общий корень со словами «ворчать», «врать». В наше время глагол «врать» имеет негативную коннотацию, а раньше он означал просто «говорить», «заклинать».  Таким образом, слово «врач» означало в те времена «знахарь», «заклинатель» — тот, кто лечит с помощью заклинаний. | ВРАЧ, врача, м. Лицо с высшим медицинским образованием, занимающееся лечением больных. Врач по внутренним болезням. Зубной врач. Ветеринарный врач (специалист по лечению животных). Районный врач. Женщина-врач. |
| Гостинец | В древнерусском это существительное имело значение «дорога, по которой едут гости (купцы)». Дальше значение слова развивалось так: от дороги к товару, привезенному гостем, затем к подарку от гостя, а затем к подарку вообще. | ГОСТИНЕЦ, гостинца, м. (разг.). 1. Подарок (чаще о привозимом откуда-н.). 2. только мн. Конфеты, сласти (простореч.). |
| Дурак | Дураками называли шутов королей или иных знатных вельмож. Причём, те, кто избрали для себя ремесло шута были очень умными, разносторонне развитыми людьми. Дурак может мыслить сразу в двух категориях. Объясняется это разделением слова на слоги: «ду» - два, «ра» - сияние, а «к» - бесполезная часть, которую посчитали позднейшим привнесением. | ДУРАК, -а, м. (разг.). 1. Глупый человек, глупец. Д. дураком (очень глуп). Век живи, век учись - дураком умрешь (посл. о бесконечных возможностях учиться, узнавать новое). Ну ид. же ты! (бран.). 2. О карточной игре: в дурака, в дураки. Игра(играть) в дураки (в дурака). Перекинуться в дураки (в дурака). Оставить,остаться в дураках (обыграть, проиграть в этой игре; также перен.: оставить,остаться в глупом положении). |
| Зараза | Всё потому, что слово «заразить» изначально имело не только медицинский инфекционный смысл, но и было синонимом «сразить». Позже слово «зараза» стало обозначать женские прелести, которыми те сражали (заражали) мужчин (сравните с выражением «сразить наповал»). Однако церковь осуждала такие икушения, и всячески с ними боролась. Так слово «зараза» получило сначала греховный, а затем и оскорбительный смысл | ЗАРАЗА, заразы, мн. нет, ж. 1. Болезнетворное начало, распространяемое среди организмов паразитически размножающимися в них микробами. Бояться заразы. Источником малярийной заразы являются особого вида комары. Сыпнотифозная зараза передается через вшей, а чумная через блох. 2. Эпидемия, порождаемая этими микробами (разг.). Зараза распространялась с невероятной быстротой. Чумная зараза. Моровая зараза |
| Зелье | В русском языке зелье имело значение ‘порох’. Зелейным мастером назывался тот, кто делал порох, а зелейной казной — запасы пороха. В этом значении слово зелье можно встретить, например, в романе А. Н. Толстого «Петр Первый». Также означает злак, траву, лекарство; отсюда озелить — обворожить, околдовать; зелейник-лекарь, знаток силы трав и кореньев | ЗЕЛЬЕ, зелья, р. мн. зелий (зельев простореч.), ср. 1. Ядовитый напиток, приготовленный из настоя на траве (книжн., обл.). Приворотное зелье. Опоить зельем. || Водка, хлебное вино (обл. шутл.). 2. Табак (в представлении древнерусского человека и старообрядца). Зелье заморское. |
| Идиот | Происхождение слова в высшей степени благородное. Греческое "Идиотэс" означало вовсе не дурень, а "частное лицо". В языке византийского христианского духовенства этим словом обозначали мирянина, нецерковника, а так как мирян не уважали, слово приобрело негативный оттенок. | ИДИОТ, идиота, м. (греч. idiotes - невежда, неуч, букв. отдельный, частный человек). 1. человек, страдающий слабоумием, идиотизмом (мед.). 2. Дурак, глупый человек, тупица (разг. бран.). |
| Корысть | Корысть – это существительное, которое обозначает добычу, полученную в сражении. Также считают, что существительное произошло от koriti, то есть «покорять». Здесь «корысть» – это «доля», «часть». Есть и другое объяснение. «Корысть» происходит от ныне потерянного слова «корыстати». А оно, в свою очередь, образовано от "ристати". | КОРЫСТЬ, корысти, мн. нет, ж. 1. Выгода, материальная польза (простореч.). Какая ему в этом корысть? В корыте много ли корысти? Пушкин. 2. То же, что корыстолюбие. Когда он увидел деньги, в нем заговорила корысть. |
| Крамола | Имеет значение молитва, крик. «мола» - сокращение от «молитва», то это слово означает «молитва к солнцу Ра». Слово было связано с солнцем, возможно, поэтому и приобрело в дальнейшем негативную окраску. | КРАМОЛА ж. возмущение, мятеж, смута, восстание; измена, ковы, лукавые замыслы. Крамольный, к крамоле относящ. Крамолливый, склонный к этому делу. КРАМОЛА, крамолы, ж. (дореволюц. офиц. ритор.). Политический заговор, мятеж; революционная деятельность |
| Кретин | Около шести веков назад это слово значило вовсе не бранное обращение, а переводилось как "христианин" с местного альпийского диалекта. Там встречались умственно отсталые люди с характерным зобом на шее и медицинский термин со временем превратился в бранное слово. Так альпийское «христианин» стало означать «слабоумный» | КРЕТИН, кретина, м. (фр. crйtin). человек, страдающий кретинизмом. || перен. Тупоумный человек, идиот (бран.).  КРЕТИН м. кретинка ж. юродивые горных стран Европы; они тупы, даже малоумны, уродливы, зобасты. |
| Негодяй | Первоначально оно обозначало человека, не пригодного по каким-то причинам к военной службе, такие как слабоумие, серьезные физические недостатки. Отношение к таким в обществе было негативное, что приводило к адекватной ответной реакции - озлоблению в ответ | НЕГОДЯЙ, -я,м. Подлый, низкий человек. II ж. негодяйка, -и. II прил.негодяйский, -ая, -ое. |
| Орать | Слово использовалось для обозначения обработки земли плугом или сохой. Слово «орать» распространено в говорах северного наречия и в западных среднерусских говорах. | ОРАТЬ , ору, орёшь, несов. (разг. пренебр.). 1. Громко Кричать. Орать во все горло. Не ори, а говори толком. А. Островскй. 2. на кого-что. Кричать на кого-н., бранясь, раздраженно выговаривать кому-н. (разг.). Орать на собеседника. |
| Прелесть | Это слово значило обман, коварство, хитрость. Приставка пре- усиливает значение слова. Прелесть было заимствовано из церковнославянского языка и употреблялось в значении "обманный, прельщающий". Но приобрело положительное значение после того, как вышло за рамки религиозного употребления, где чарующие прелести обмана вовсе не считаются греховными | ПРЕЛЕСТЬ, прелести, ж. 1. только ед. Обаяние, очарование от кого-чего-н. красивого, приятного, привлекательного (книжн.). Прелесть лица. Прелесть души, ума. кто не доверится... эфирной их (глаз) прелести? Баратынский. 2. чего. То качество окружающей среды, предмета или явления, к-рое делает его приятным, привлекательным, доставляет удовольствие (разг., часто ирон., особенно во мн. ч.). В деревенской жизни есть своя прелесть. Но вскоре потом, ни жива, ни мертва, я прелесть телеги узнала. Некрасов |